

NOWOŚĆ!

KSIĄŻKA + CD

Jedyna tego typu publikacja na rynku polskim!

ROZMÓWKI POLSKO-CHIŃSKIE 波汉常用语词典 z minisłownikiem




CiekaweMiejsca.pl

0 autorkach

Anna Kieryk ukończyła wydział sinologii Uniwersytetu Warszawskiego, studiowała też język i kulturę Chin na Zhejiang University w Hangzhou. Od 6 lat mieszka w Szanghaju, gdzie obecnie pracuje jako analityk w niezależnej firmie badawczej.

Barbara Stillmark od 4 lat mieszka w Szanghaju. Była redaktor naczelna i współtwórczyni serwisu wiadomości www.ngo.pl. Z wykształcenia nauczycielka rytmiki, dziennikarka i ekonomistka. Obecnie pracuje w Szkole Niemieckiej w Szanghaju i działa w tamtejszych organizacjach pozarządowych.

→ Książka ta powstała jako odpowiedź na długotrwały brak słowników i rozmówek polsko-chińskich na rynku polskim i zapotrzebowanie społeczności polskiej mieszkającej w Chinach.

→ *Rozmówki* to książka adresowana nie tylko do zainteresowanych Chinami turystów, ale również do tych, którym będzie dane zatrzymać się na dłużej w Kraju Środka. Słownictwo zawarte w tej pracy wykracza bowiem poza zbiór wyrażeń, przydatnych podczas dwutygodniowej wycieczki turystycznej.

→ Znajdują się tu uwagi dotyczące języka, gramatyki, wymowy, obyczajowości i tradycji chińskiej oraz wskazówki, jak radzić sobie w różnych sytuacjach życia codziennego w Chinach.

→ Wszystkie słowa zostały przetłumaczone nie tylko na znaki chińskie, ale również zapisane w pinyin, przyjaźniejszym dla polskiego czytelnika. W transkrypcji znaków chińskich pinyin zaznaczone zostały tony, co zdarza się niezwykle rzadko w publikacjach polskich na temat Chin.

→ Nasza propozycja wyróżnia się przede wszystkim przydatnością w użyciu prezentowanych wyrażeń i aktualnością danych. Dodane zostały wyrażenia z europejskiego kręgu kulturowego, jak również np. słownictwo ekonomiczne i religijne.

→ Do książki dołączamy płytę CD z nagraniami większości zwrotów i słówek w formacie MP3. Nagrania są dwujęzyczne – po polsku i po chińsku. Tekst chiński czyta Pani Zhang Ting Ting, lektorka z Pekinu.



Rozmówki polsko-chińskie

książka + CD z nagraniami mp3

220 stron

oprawa miękka, format 100x140 mm

ISBN-13: 978-83-923804-0-5

ISBN-10: 83-923804-0-1

Opakowanie: karton z obwolutą 140x200x30 mm

Opakowanie w sprzedaży wysyłkowej:

karton 130x150x20 mm

słowniczek polsko-chiński
i chińsko-polski

każdy rozdział
w innym kolorze

dwujęzyczny
spis treści

łatwy sposób
wyszukiwania
nagrań

01A05 Dzień dobry.mp3

01 **PODSTAWOWE ZWROTY**
基本词汇 jīběn cíhuì

1 Zwroty grzecznościowe 礼貌礼节 lǐmào lǐjié

» W Chinach panuje obyczaj zwracania się do siebie bezpośrednio. Zwrotów grzecznościowych takich jak: proszę, dziękuję, przepraszam, używa się tu rzadziej niż w Europie. Nie mówi się tu np. smacznego.

» W języku chińskim w zależności od pytania, na które się odpowiada można używać różnych odpowiedników polskiego słowa „tak”. Na przykład jeśli w pytaniu pojawia się czasownik „shi” (być), odpowiada się „shi” (jest).

- *Nǐ shì Bōlán rén ma?* Czy jesteś Polakiem?
- *Shì de.* Tak (jestem).
- *Qǐánmiǎn yào yòu zhuǎn ma?* Czy skrócić w prawo?
- *Dui.* Tak.

Tak.	对/是。	Dui/Shì.	01
Nie.	不。	Bù.	02
Jest.	有。	Yǒu.	03
Nie ma.	没有。	Méi yǒu.	04
Dzień dobry.	你好。	Nǐ hǎo.	05
Dobry wieczór.	晚上好。	Wǎnshàng hǎo.	06
Do widzenia.	再见。	Zàijiàn.	07
Do jutra.	明天见。	Míngtiān jiàn.	08
Dobranoc.	晚安。	Wǎn'ān.	09
Proszę.	请。	Qǐng.	10
Dziękuję.	谢谢。	Xièxiè.	11
Przepraszam.	对不起。	Duìbuqǐ.	12
Chciałbym...	我要...	Wǒ yào...	13

18 波汉常用语词典

SŁOWNICZEK CHIŃSKO-POLSKI

bèizi	被子	koldra
bēn qū shén fù	本区神父	proboszcz
bēndài	绷带	bandaż

SŁOWNICZEK POLSKO-CHIŃSKI

brozka	胸针	xiōngzhēn
brzoskwinia	桃子	táozǐ
brzoza	白桦	báihuá
brzuch	小腹	wǎofù

W PODRÓŻY

Chciałabym/ chciałabym kupić bilet lotniczy.	我要买飞机票。	Wǒ yào mǎi fēijīpiào.
do...	到...	dào...
tam i z powrotem	往返	wǎngfǎn
pierwsza klasa	头等舱	tóudēngcāng
klasa biznes	公务舱	gōngwùcāng
klasa ekonomiczna	经济舱	jīngjīcāng

SPIS TREŚCI 目录

Wstęp	前言	7
Wprowadzenie gramatyczne	语法	11
01 Podstawowe zwroty	基本词汇	18
Zwroty grzecznościowe	礼貌礼节	18
Podstawowe pytania	基本问题	19
Zaimki osobowe	代词	19
Poznajmy się	交个朋友	20
Język	语言	21
Narodowości	国家与大陆	22
Rodzina		22
Zyczenia		24
Kiedy?		
Gdzie?		
Przydatne czasowniki		
Nagle sytuacja		
02 W podróży		
Środki transportu		
Na lotnisku		
Przyjazd		
Poczekalnia		
W hotelu		
Autobus		
Samochód		
Stacja		
Na dworcu		
Rozmowa		

ROZMÓWKI
POLSKO-CHIŃSKIE
波汉常用语词典
nagrania MP3

© Copyright by CiekaweMiejsca.pl, 2006
All rights reserved
www.ciekawemiejsc.pl

2152 nagrania słówek i fraz
w formacie mp3 na płycie CD

ZAMÓW JUŻ DZIŚ!

w Internecie: www.ciekawemiejsc.pl
telefonicznie: 052 552 49 17 (od 9.00 do 15.00)
faksem: 052 552 49 18
przez email: sklep@ciekawemiejsc.pl
listownie: CiekaweMiejsca.pl
ul. K. Brodzińskiego 5/3
85-133 Bydgoszcz

Cena detaliczna: **29,90 zł**

Przesyłka gratis!

Koszty wysyłki zwykłą pocztą na terenie Polski przy płatności elektronicznej (zakup przez Internet) lub przedpłacie na konto ponosi wydawnictwo.

CiekaweMiejsca.pl, ul. K. Brodzińskiego 5/3, 85-133 Bydgoszcz
BRE Bank SA Oddział Bankowości Detalicznej
MultiBank w Łodzi
65 1140 2017 0000 4502 0517 6708

W przypadku dokonywania przedpłaty prosimy o kontakt telefoniczny lub przez e-mail. Na przelewie prosimy podać nr zamówienia.



CiekaweMiejsca.pl